

(en) Electric current! Danger to life!
Installation, commissioning and maintenance work must be carried out by qualified personnel only.

(de) Lebensgefahr durch elektrischen Strom!
Arbeiten bzw. Montage an diesem Produkt dürfen nur von Elektrofachkräften und elektrotechnisch unterwiesenen Personen ausgeführt werden.

(fr) Tension électrique dangereuse !
L'installation de l'appareil, ainsi que tous les travaux effectués sur celui-ci, doivent être réalisés par un électricien qualifié ou par un personnel spécialement formé.

(es) ¡Corriente eléctrica! ¡Peligro de muerte!
La instalación del dispositivo, así como todos los trabajos en él, deben ser realizados por un electricista calificado o por personal especialmente capacitado.

(it) Tensione elettrica: Pericolo di morte!
L'installazione e il lavoro sul dispositivo devono essere effettuati da un elettricista qualificato o da personale specializzato.

(zh) 触电危险!
設備的安裝，以及所有工作，必須由合格的電工或經過專門培訓的人員完成。

(ru) Электрический ток! Опасно для жизни!
Установка и эксплуатация устройства должны выполняться квалифицированным электриком или специально обученным персоналом.

(nl) Levensgevaar door elektrische stroom!
Installatie van het apparaat en alle werkzaamheden eraan, mogen uitsluitend door een gekwalificeerd elektricien of speciaal opgeleid vakpersoneel worden uitgevoerd.

(da) Livsfare på grund af elektrisk strøm!
Arbejde i forbindelse med installation, opstart og vedligehold må kun udføres af kvalificeret personale.

(el) Προσοχή, κίνδυνος ηλεκτροπληξίας!
Η εγκατάσταση, εκκίνηση και συντήρηση θα πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξειδικευμένο προσωπικό.

(pt) Perigo de vida devido a corrente eléctrica!
A instalação do dispositivo, bem como todos os trabalhos devem ser realizados por um electricista qualificado ou por pessoal especialmente formado.

(sv) Livsfara genom elektrisk ström!
Installation, idrifttagande och underhållsarbete får endast utföras av behörig personal.

(fi) Hengenvaarallinen jännite!
Laitteen asennus ja käyttö ainoastaan sähköasentajan tai siihen perehdytetyn henkilön toimesta.

(cs) Nebezpečí úrazu elektrickým proudem!
Instalace zařízení a veškeré práce na něm musí být provedeny kvalifikovaným elektrikářem nebo speciálně vyškoleným personálem.

(et) Eluhtlik! Elektrilöögiht!
Paigaldus-, kasutus- ja hooldustööd peab läbi viima ainult kvalifitseeritud personal.

(hu) Életveszély az elektromos áram révén!
Az eszköz felszerelését, valamint az ehhez kapcsolódó összes munkát szakképzett villanyszerelővel vagy szakképzett személyzetnek kell elvégeznie.

(lv) Elektriskā strāva apdraud dzīvību!
Uzstādīšana, nodošana ekspluatācijā un apkopes darbi jāveic tikai kvalificētam personālam.

(lt) Pavojus gyvybei dėl elektros srovės!
Įrengimo, paleidimo ir techninės priežiūros darbus turi atlikti tik kvalifikuotas personalas.

(pl) Porażenie prądem elektrycznym stanowi zagrożenie dla życia!
Instalacja urządzenia, jak również prace nad nim, muszą być wykonywane przez wykwalifikowanego elektryka lub specjalnie wyszkolony personel.

(sl) Življenjska nevarnost zaradi električnega toka!
Dela montaže, zagona in vzdrževanja morajo izvajati samo usposobljeno osebe.

(sk) Nebezpečnost ohrozenia života elektrickým prúdom!
Inštalácia prístroja, ako aj všetky práce na ňom musia byť vykonané kvalifikovaným elektrotechnikom alebo špeciálne vyškoleným personálom.

(bg) Опасност за живота от електрически ток!
Инсталирането на устройството, както и всяка работа по него, трябва да бъде извършвано от квалифициран електротехник или от специално обучен персонал.

(ro) Atenție! Pericol electric!
Montajul și lucrul cu acest aparat trebuie făcute numai de un electrician calificat sau de personal tehnic specializat.

(hr) Opasnost po život uslijed električne struje!
Radove ugradnje, puštanja u pogon i održavanja mora vršiti samo kvalificirano osoblje.

(tr) Elektrik akımı! Hayati tehlike!
Bu ürünün çalıştırılması veya kurulumu sadece elektroteknik eğitimleri almış olan ehliyetli elektrikçiler ve kişiler tarafından yapılmalıdır.

(sr) Električna struja! Opasnost po život!
Instalaciju, puštanje u rad i održavanje sme da obavlja isključivo kvalifikovano osoblje.

(no) Elektrisk strøm! Livsfare!
Installasjon av enheten, samt arbeid på den, skal kun utføres av kvalifisert personell, eller av de som er spesielt opplært til dette arbeidet.

(uk) Електричний струм! Небезпечно для життя!
Встановлення пристрою, так само, як і робота з ним, повинні виконуватись кваліфікованим електриком або персоналом, що пройшов спеціальну підготовку.

(ar) تحذير! تيار كهربائي! خطر موت الشبكت والتكليف و أعمال الصيانة يجب أن تقام فقط من طرف الموظفين المؤهلين

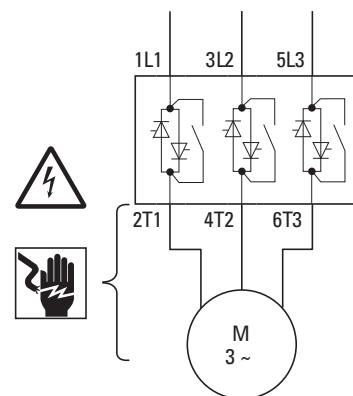
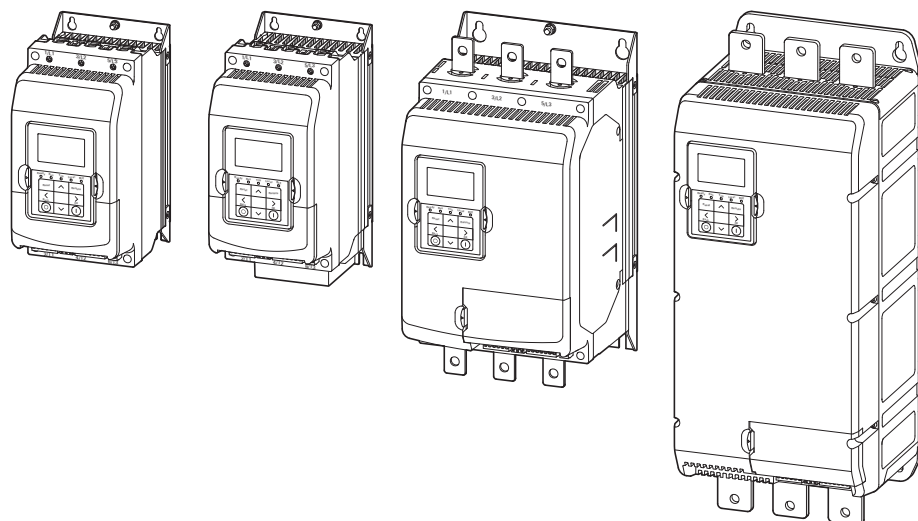
S711

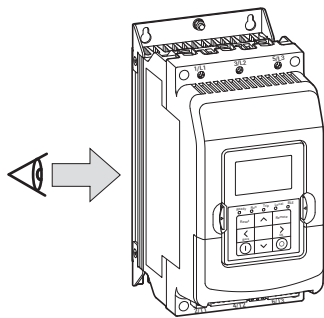
S711-34012...
S711-34017...
S711-34025...
S711-34032...
S711-34047...

S711-34062...
S711-34075...
S711-34088...
S711-34115...

S711-34140...
S711-34170...
S711-34210...
S711-34250...

S711-34320...
S711-34410...
S711-34480...
S711-34560...





S711- 3 4 0123 AC

Control voltage
AC = 110 ~ 240 V AC
DC = 24 V DC

Nominal current rating
012 = 12 A
.....
560 = 560 A

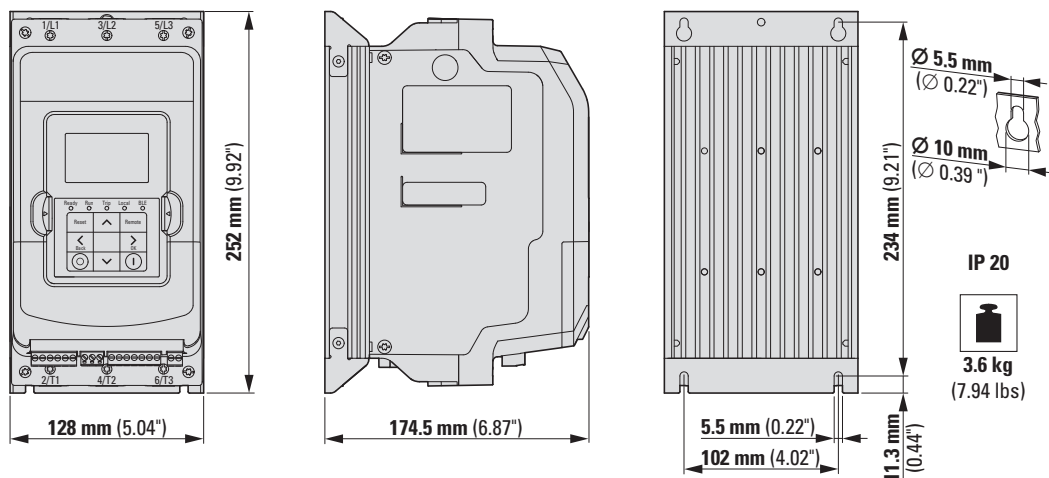
Input/Output voltage rating
4 = 400 V AC (200 ~ 575 V ±10%)

Phase reference
3 = 3~ input/3~ output

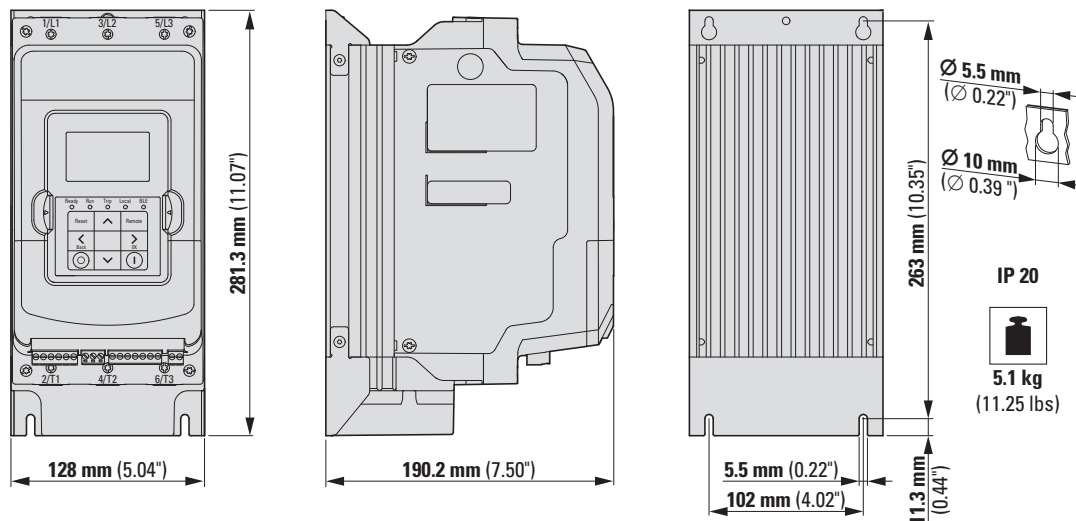
Model	I _e	FS	UL Rating, 50 C°	IEC Rating Index 1, 40 C°	IEC Rating Index 2, 40 C°
S711-34012	12 A	1	10 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34017	17 A	1	15 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34025	25 A	1	22 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34032	32 A	1	29 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34047	47 A	1	43 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34062	62 A	2	56 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34075	75 A	2	67 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34088	88 A	2	82 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34115	115 A	2	107 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 340
S711-34140	140 A	3	121 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34170	170 A	3	153 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34210	210 A	3	191 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34250	250 A	3	232 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34320	320 A	4	288 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34410	410 A	4	371 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34480	480 A	4	444 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580
S711-34560	560 A	4	518 FLA, 480 V AC, 50/60 Hz	AC-53b	3.5-20: 580

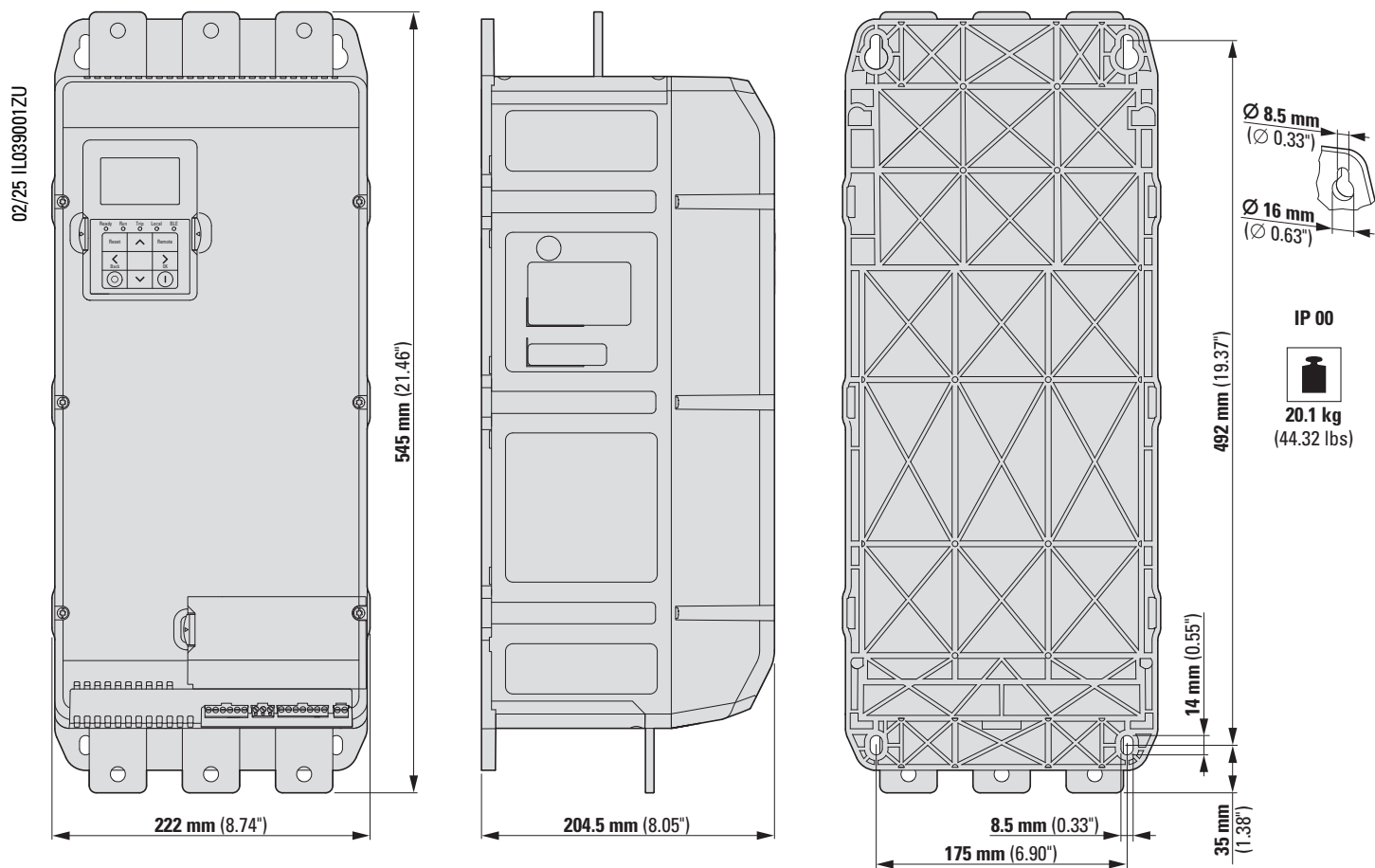
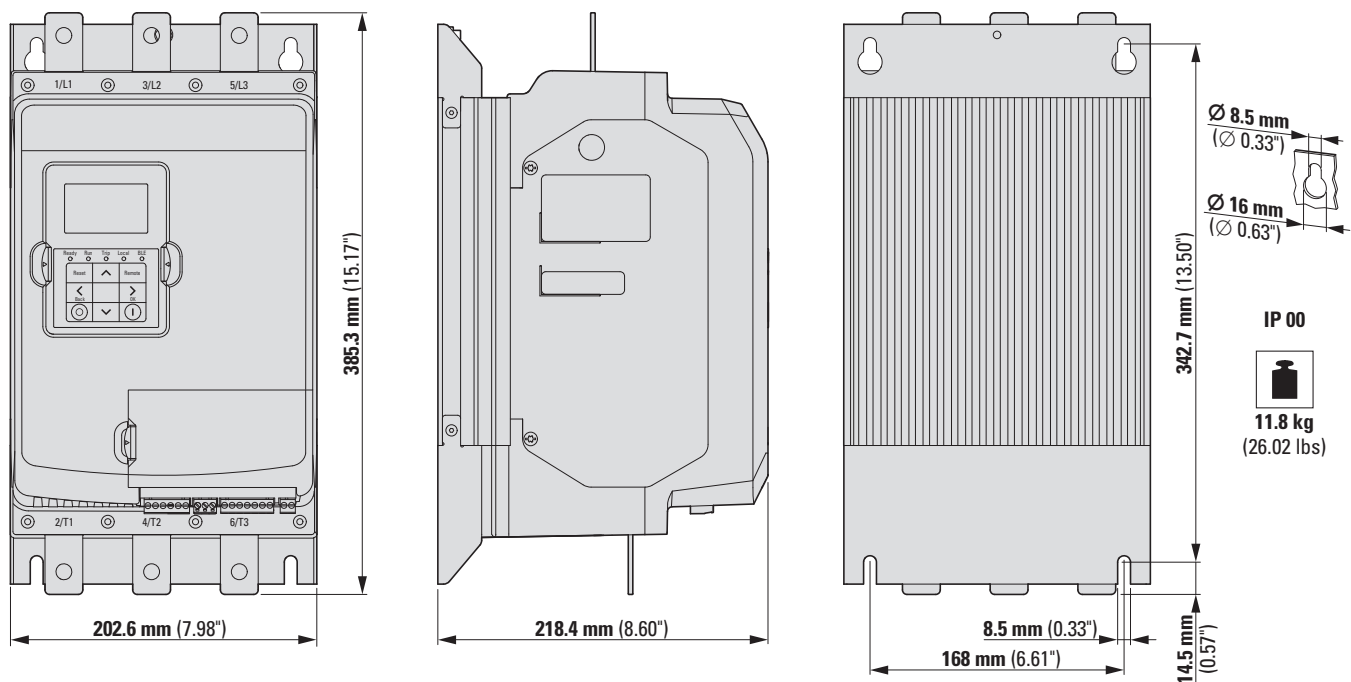
Dimensions

S711-34012..., S711-34017..., S711-34025..., S711-34032..., S711-34047...

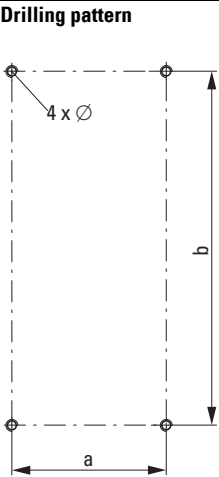
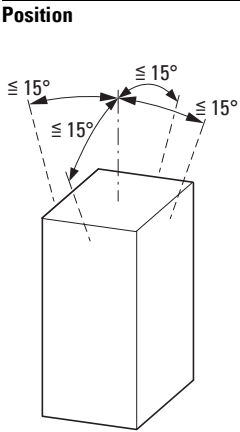


S711-34062..., S711-34075..., S711-34088..., S711-34115...

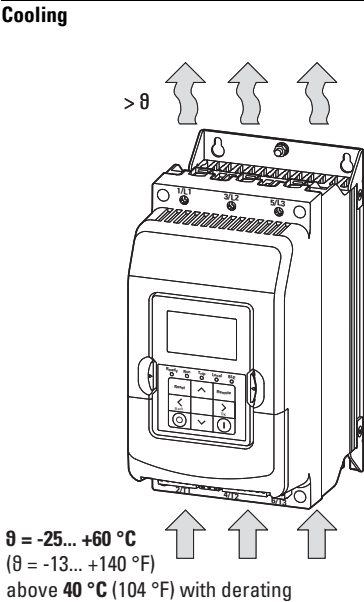




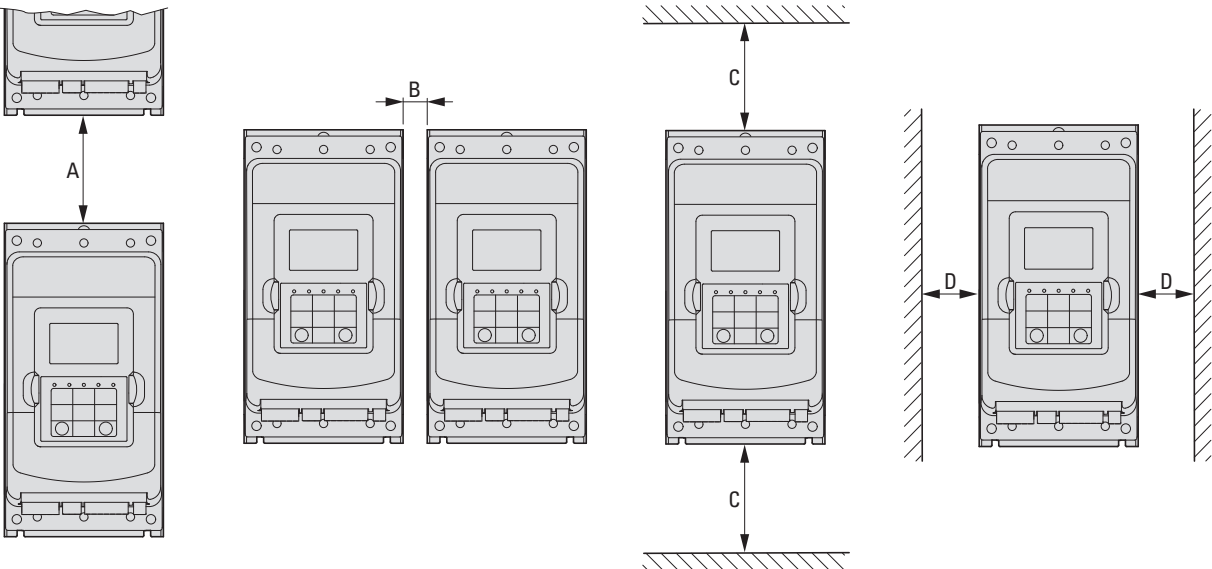
Mounting



	a	b	Ø
FS1	102 mm (4.02")	234 mm (9.21")	M5
FS2	102 mm (4.02")	263 mm (10.35")	M5
FS3	168 mm (6.61")	342.7 mm (13.49")	M8
FS4	175 mm (6.89")	492 mm (19.37")	M8



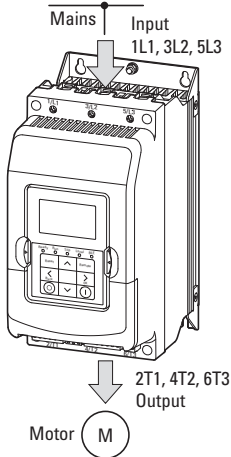
Mounting distances

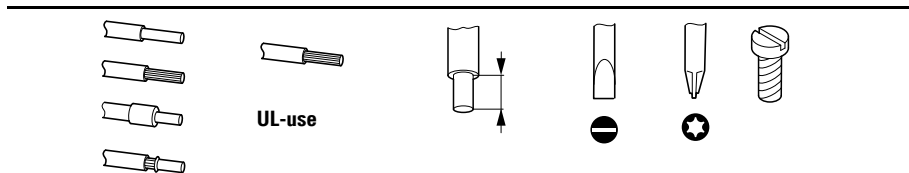


	Between starters		Solid surfaces	
	A	B	C	D
FS1	125 mm (4.92")	10 mm (0.39")	75 mm (2.95")	25 mm (0.98")
FS2	125 mm (4.92")	10 mm (0.39")	75 mm (2.95")	25 mm (0.98")
FS3	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")
FS4	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")	125 mm (4.92")	25 mm (0.98")

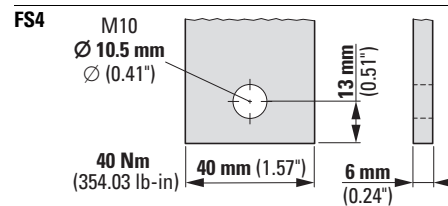
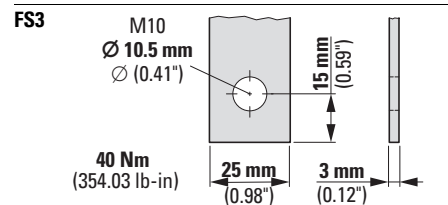
Type	S711-34...
Input	U _e 200 - 575 V +10 % -15 % AC 50/60 Hz
S711-34...DC	U _s 24 V ± 20 %DC
S711-34...AC	U _s 110 - 240 V +10 % -15 % AC 50/60 Hz
Output	0 - U _e V AC 50/60 Hz
Product standard	IEC/EN 60947-4-2, UL 60947-4-2
Load-Cycle	
S711-34012 - S711-34115	AC-53b: 3.5-20: 340
S711-34140 - S711-34560	AC-53b: 3.5-20: 580

➔ **Attention!**
UL/CSA = Cu only, Ampacity per 75 °C Table.

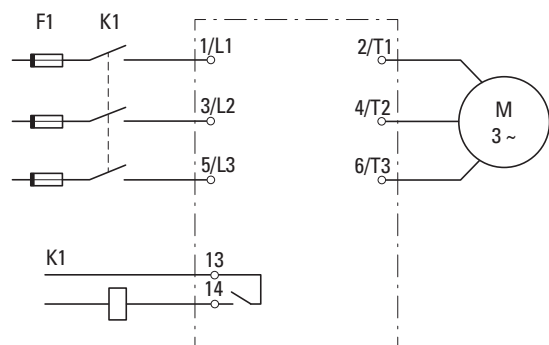




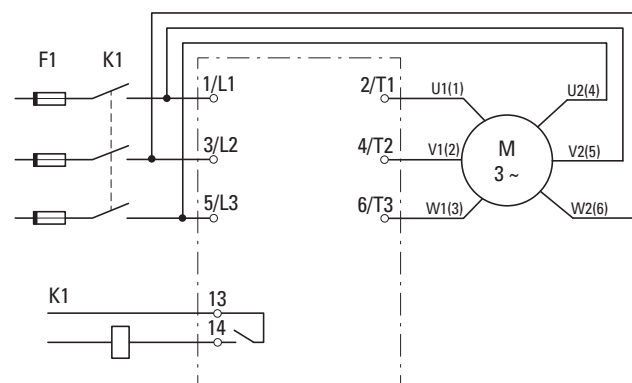
FS1	6 - 70 mm ²	AWG10 - 2/0	14 mm (0.55")	1 x 7	T20	4 Nm (35.4 lb-in)
FS2	6 - 70 mm ²	AWG10 - 2/0	14 mm (0.55")	1 x 7	T20	4 Nm (35.4 lb-in)



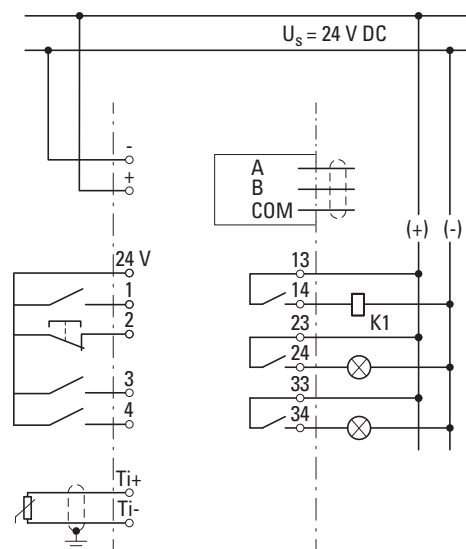
In-line installation



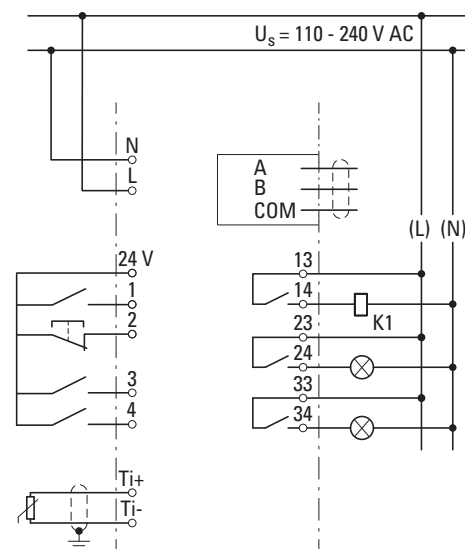
Inside Delta Installation



S711-34...DC



S711-34...AC



[24V]	24 V, 20 mA max output, for digital inputs
[1]	Start/Stop
[2]	Enable/Reset
[3]	Digital input 3 (default = Cmd Override: Terminal)
[4]	Digital input 4 (default = Ext. Fault NO)
[Ti+, Ti-]	Motor thermistor input
[13, 14]	Main contactor output
[23, 24]	Relay output 2 (default = Bypassed)
[33, 34]	Relay output 3 (default = Fault)
[A, B, COM]	Modbus RTU
[N/-, L/+]	Control voltage



Attention!

Default Control Source is Keypad, for Terminal control either use Digital Input 3 or change P1.4. Default PIN for Parameter access is 000000.

! **CAUTION**
The digital inputs are powered by the soft starter. Do not apply external voltage to the digital input terminals ([1, 2, 3, 4]). Always apply control voltage before (or with) three-phase motor supply voltage.

de **VORSICHT**
Die Digitaleingänge werden vom Softstarter versorgt. Keine externe Spannung an die Digitaleingänge ([1, 2, 3, 4]) anlegen. Legen Sie die Steuerspannung immer vor (oder mit) der Versorgungsspannung des Drehstrommotors an.

fr **ATTENTION**
Les entrées TOR sont alimentées par le démarreur progressif. Ne pas appliquer de tension externe aux bornes d'entrée TOR ([1, 2, 3, 4]). Appliquez toujours la tension de commande avant la tension d'alimentation du moteur triphasé (ou en même temps).

es **ATENCIÓN**
Las entradas digitales son alimentadas por el arrancador suave. No aplique tensión externa a los terminales de entrada digital ([1, 2, 3, 4]). Aplique siempre la tensión de control antes (o con) la tensión de suministro del motor trifásico.

it **ATTENZIONE**
Gli ingressi digitali sono alimentati dal soft starter. Non collegare i morsetti di ingresso digitale a tensione di alimentazione esterna ([1, 2, 3, 4]). Applicare sempre la tensione di controllo prima (o allo stesso tempo) della tensione di alimentazione del motore trifase.

zh **注意**
数字输入由软启动器供电。请勿对数字输入端子（【1、2、3、4】）施加外部电压。始终在三相机电源供压之前（或同时）施加控制电压。

ru **ВНИМАНИЕ**
Цифровые входы питаются от устройства плавного пуска. Не подавайте внешнее напряжение на клеммы цифрового входа ([1, 2, 3, 4]). Всегда подавайте управляющее напряжение до напряжения питания трехфазного двигателя или вместе с ним.

nl **VOORZICHTIG**
De digitale ingangen worden aangestuurd door de softstarter. Sluit geen externe spanning aan op de digitale ingangsaansluitingen ([1, 2, 3, 4]). Sluit de stuurspanning altijd aan vóór (of gelijktijdig met) de voedingsspanning van de 3-fase motor.

da **FORSIGTIG**
De digitale indgange drives af den bløde starter. Anvend ikke ekstern spænding på de digitale indgangsterminaler ([1, 2, 3, 4]). Tilfør altid styrespænding før (eller sammen med) trefaset motorforsyningsspænding.

el **ΠΡΟΣΟΧΗ**
Οι ψηφιακές είσοδοι τροφοδοτούνται από τον εύκολο εκκινητή. Μην εφαρμόζετε εξωτερική τάση στους ακροδέκτες ψηφιακής εισόδου ([1, 2, 3, 4]). Εφαρμόζετε πάντα την τάση ελέγχου πριν (ή μαζί με) την τάση τροφοδοσίας του τριφασικού κινητήρα.

pt **CUIDADO**
As entradas digitais são alimentadas pelo soft-starter. Não aplique tensão externa aos terminais de entrada digital ([1, 2, 3, 4]). Aplique sempre a tensão de controlo antes (ou com) a tensão de alimentação do motor trifásico.

sv **OBSERVERA**
De digitala ingångarna drivs av mjukstartaren. Anslut inte extern spänning till de digitala ingångsterminalerna ([1, 2, 3, 4]). Använd alltid styrsänning före (eller med) trefasmotorns matningsspänning.

fi **HUOMIO**
Digitaaliset tulot saavat virtansa pehmeästä käynnistimestä. Älä käytä ulkoista jännitettä digitaaliisiin tuloliittimiin ([1, 2, 3, 4]). Käytä aina ohjausjännitettä ennen (tai samaan aikaan) kuin käytät kolmivaiheisen moottorin syöttöjännitettä.

cs **UPOZORNĚNI**
Digitální vstupy jsou napájeny softstartérem. Nepřipojujte externí napětí na digitální vstupní svorky ([1, 2, 3, 4]). Řídící napětí přivádějte vždy před (nebo spolu s) třífázovým napájecím napětím motoru.

et **ETTEVAATUST**
Digitaalsed sisendid saavad toite sujuva käivitusega seadmetelt. Ärge rakendage digitaalse sisendi klemmidele välist pinget ([1, 2, 3, 4]). Rakendage juhtpinge alati enne kolmeefaasilist mootori toitepinget (või koos sellega).

hu **VIGYÁZAT**
A digitális bemenetek tápellátását a lágyindító biztosítja. Ne helyezze külső feszültség alá a digitális bemeneti sorkapcsokat ([1, 2, 3, 4]). A vezérlőfeszültséget mindig a háromfázisú motor tápfeszültségét megelőzően (vagy azzal együtt) kapcsolja be.

lv **UZMANĪBU**
Digitālās ieejas darbina laidenais palaidējs. Nepielietot ārējo spriegumu digitālajām ieejas spailēm ([1, 2, 3, 4]). Vienmēr padodiet barošanas spriegumu pirms (vai ar) trīsfāžu motora barošanas spriegumu.

lt **PERSPĖJIMAS**
Skaitmeninės įvestis maitina švelniojo paleidimo įtaisas. Skaitmeninėms įvesties jungtims ([1, 2, 3, 4]) netaikykite išorinės įtampos. Visada naudokite valdymo įtampą prieš trijų fazių variklio maitinimo įtampą (arba kartu su ja).

pl **PRZESTROGA**
Wejścia cyfrowe są zasilane przez softstarter. Nie należy stosować zewnętrznego napięcia do cyfrowych zacisków wejściowych ([1, 2, 3, 4]). Napięcie sterujące zawsze podawać przed (lub równocześnie z) napięciem zasilającym silnika trójfazowego.

sl **POZOR**
Digitalne vhode poganja mehki zaganjalnik. Ne uporabljajte zunanje napetosti pri digitalnih vhodnih terminalih ([1, 2, 3, 4]). Vedno vzpostavite krmilno napetost pred (ali z) napajalno napetostjo trifaznega motorja.

sk **UPOZORNENIE**
Digitálne vstupy sú napájané softštartérom. Na svorky digitálneho vstupu neprivádzajte externé napätie ([1, 2, 3, 4]). Riadiace napätie vždy privádzajte pred trojfázovým napájacím napätím motora (alebo spolu s ním).

bg **ВНИМАНИЕ**
Цифровите входове се захранват от плавния стартер. Не подавайте външно напрежение към дигиталните входни клеми ([1, 2, 3, 4]). Винаги прилагайте контролно напрежение преди (или със) захранващо напрежение от трифазен мотор.

ro **ATENȚIE**
Intrările digitale sunt alimentate de demarorul progresiv. Nu se aplică tensiune externă la terminalele de intrări digitale ([1, 2, 3, 4]). Aplicați întotdeauna tensiunea de control înainte (sau cu) tensiunea de alimentare a motorului trifazat.

hr **PAZNJA**
Digitalni ulazi napajaju se mekim pokretačem. Nemojte primjenjivati vanjski napon na terminalima za digitalni ulaz ([1, 2, 3, 4]). Uvijek primijenite kontrolni napon prije napona za napajanje trofaznog motora (ili zajedno s njim).

tr **DİKKAT**
Dijital girişlere Softstarter gücü verilir. Dijital giriş terminallerine ([1, 2, 3, 4]) harici gerilim uygulamayın. Kontrol gerilimini her zaman üç faz motor besleme geriliminden önce (veya besleme gerilimiyle birlikte) uygulayın.

sr **ОПРЕЗ**
Дигитални улази се напајају путем меког стартера. Не доводите спољни напон на дигиталне улазе ([1, 2, 3, 4]). Увек примените контролни напон пре напона за напајање трофазног мотора (или упоредо са њим).

no **FORSIKTIG**
De digitale inngangene drives av mykstarteren. Ikke tilfør ekstern spenning til de digitale inngangsterminalene ([1, 2, 3, 4]). Bruk alltid styrespenning før (eller med) trefaset motorforsyningsspenning.

uk **УВАГА**
Цифрові входи живляться від пристрою плавного пуску. Не подавайте зовнішню напругу на клеми цифрового входу ([1, 2, 3, 4]). Завжди подавайте керуючу напругу перед (або разом з) напругою живлення трифазного двигуна.

ar **اتّباه**
يتم تشغيل المدخلات الرقمية بواسطة جهاز البدء الناعم ([1, 2, 3, 4]). لا نقم بتطبيق جهد خارجي على أطراف المدخلات الرقمية. ا. بتطبيق جهد التحكم قبل (أو خلال) جهد إمداد المحرك الثلاثي الأطوارقم دائم



(en) CAUTION

Within the scope of the EC Directives, the soft starters of series S711 and their accessories may be commissioned only provided it is established that the machine fulfils the protective requirements of Machine Directive 2006/42/EC.

(de) VORSICHT

Im Geltungsbereich der EG-Richtlinien dürfen die Softstarter der Reihe S711 und deren Zubehör nur dann in Betrieb genommen werden, wenn festgestellt wird, dass die Maschine die Schutzanforderungen der Maschinenrichtlinie 2006/42/EG erfüllt.

(fr) ATTENTION

En application des directives européennes, les démarreurs progressifs de la gamme S711 et leurs accessoires ne doivent être mis en service qu'après vérification que la machine répond bien aux exigences de protection de la Directive machines 2006/42/CE.

(es) ATENCIÓN

En el campo de aplicación de las directivas CE, los arrancadores suaves de la serie S711 y sus accesorios sólo podrán ponerse en servicio cuando se asegure que la máquina cumple las exigencias de seguridad de la directiva sobre maquinaria 2006/42/CE.

(it) ATTENZIONE

Nell'ambito di applicazione delle direttive CE, i soft starter della serie S711 e i relativi accessori potranno essere messi in funzione soltanto qualora si sia accertato che il macchinario è conforme ai requisiti di protezione della direttiva macchine 2006/42/CE.

(zh) 注意

根据欧盟设备一致性规范，安装 S711 系列软启动器及其配件时，应确保设备满足机器规范 2006/42/EG 中关于设备保护的要求。

(ru) ВНИМАНИЕ

В сфере действия директив ЕС устройства плавного пуска серии S711 и их принадлежности разрешается эксплуатировать только в том случае, если установлено, что машина соответствует требованиям по защите Директивы по машинному оборудованию 2006/42/EC.

(nl) VOORZICHTIG

Binnen het geldigheidsgebied van de EG-richtlijn mogen de softstarters uit de serie S711 en de toebehoren daarvan alleen in bedrijf worden genomen, wanneer wordt vastgesteld, dat de machine aan de veiligheidseisen van de machinerichtlijn 2006/42/EG voldoet.

(da) FORSIGTIG

I EF-direktivernes anvendelsesområde må softstartere i S711-serien og deres tilbehør kun tages i drift, når det fastslås, at maskinen opfylder beskyttelseskravene i henhold til Maskindirektivet 2006/42/EF.

(el) ΠΡΟΣΟΧΗ

Στο πεδίο εφαρμογής των οδηγιών της ΕΚ, οι ομαλοί εκκινητές της σειράς S711 και τα παρελκόμενά τους επιτρέπεται να τίθενται σε λειτουργία μόνο εφόσον διαπιστωθεί ότι το μηχάνημα πληροί τις απαιτήσεις προστασίας της οδηγίας της ΕΚ 2006/42/ΕΚ για τα μηχανήματα.

(pt) CUIDADO

No âmbito das directivas da CE, os soft-starters da linha S711 e os respectivos acessórios só podem ser postos em funcionamento quando ficar assegurado que a máquina cumpre com as exigências de segurança da directiva de máquinas 2006/42/CE.

(sv) OBSERVERA

Inom omfattningen av EG -riktlinjerna får mjukstartare i serie S711 och dess tillbehör endast tas i drift när det, fastställts att maskinen uppfyller kraven i maskindirektivet 2006/42/EG.

(fi) HUOMIO

EY-direktiivien pätemisalueella S711-sarjan ja niiden varusteiden pehmeäkäynnistimen saa ottaa vain silloin käyttöön, kun todetaan, että kone täyttää konedirektiivin 2006/42/EY suojausvaatimukset.

(cs) UPOZORNĚNÍ

V rozsahu platnosti směrnice ES směji být startéry k povzvolnému rozběhu řady S711 a jejich příslušenství uvedeny do provozu pouze tehdy, bude-li zjištěno, že stroj splňuje požadavky ochrany směrnice o strojích 2006/42/ES.

(et) ETTEVAATUST

EÜ-direktiivi reguleerimisalas võib sujuvkäivateid seeria S711 ja nende tarvikuid ainult siis kasutusele võtta, kui tehakse kindlaks, et masin vastab masinadirektiivi 2006/42/EÜ kaitse osas kehtivatele nõuetele.

(hu) VIGYÁZAT

Az EU irányelvek érvényességi körében a S711-es sorozatú lágyindítók és azok tartozékai csak akkor helyezhetők üzembe, ha megállapítást nyert, hogy a berendezés a gépek biztonságáról szóló 2006/42/EK irányelv biztonsági követelményeinek megfelel.

(lv) UZMANĪBU

Nozarēs, kurās tiek piemērotas EK direktīvas, sērijas S711 palēninātās darbības starterus un to piederumus atļauts darbināt tikai tad, ja tiek konstatēta mašīnas atbilstība Mašīnu direktīvā 2006/42/EK noteiktajām aizsardzības prasībām.

(lt) PERSPĖJIMAS

EB direktyvų taikymo srityje S711 serijos švelnaus paleidimo įrenginius ir jų priedus leidžiama pradėti naudoti tik tada, kai nustatoma, kad įrenginys atitinka Mašinų direktyvos 2006/42/EB keliamus apsaugos reikalavimus.

(pl) PRZESTROGA

W obszarze obowiązywania dyrektyw WE softstartery typoszeregu S711 i ich osprzet wolno uruchamiać tylko wtedy, gdy zostanie stwierdzone, że maszyna spełnia wymagania w zakresie ochrony zgodnie z dyrektywą maszynową 2006/42/WE.

(sl) POZOR

V območju veljavnosti EU direktiv se smejo mehki zaganjalniki serije S711 in njihov pribor izročiti v obratovanje le, ko je ugotovljeno, da stroj izpolnjuje zahteve glede zaščite, ki jih določa Direktiva o strojih 2006/42/ES.

(sk) UPOZORNENIE

V oblasti platnosti smerníc ES smú byť softštartéry z rady S711 a ich príslušenstvo uvedené do prevádzky len vtedy ak je zaistené, že zariadenie spĺňa požiadavky na ochranu smernice o bezpečnosti strojov č. 2006/42/ES.

(bg) ВНИМАНИЕ

В обхвата на директивите на ЕО софтвертери от линията S711 и техните принадлежности могат да бъдат пускани в експлоатация само тогава, когато бъде установено, че машината изпълнява изискванията за безопасност на Директива за машините 2006/42/ЕО.

(ro) ATENTIE

În domeniul de valabilitate a directivelor CE, soft starterele seriei S711 și accesoriile acestora pot fi puse în funcțiune numai dacă s-a stabilit că mașina îndeplinește cerințele de protecție ale directivei pentru mașini 2006/42/CE.

(hr) PAZNJA

U području valjanosti direktiva EZ uređaji za meko pokretanje serije S711 i njihov pribor smiju se puštati u pogon samo kada se utvrdi da stroj ispunjava zahtjeve o zaštiti Direktive o strojevima 2006/42/EZ.

(tr) DİKKAT

AT Direktifleri kapsamında S711 serisi yumuşak yolvericiler ve aksesuarları, yalnızca makinenin 2006/42/EC Makina Emniyet Direktifi'nin koruyucu şartlarını karşıladığı belirlendikten sonra devreye alınabilir.

(sr) ОПРЕЗ

У оквиру надлежности ЕЗ директива, софт стартери серије S711 и њихова додатна опрема могу се пуштати у рад само под условом да се утврди да машина испуњава захтеве за заштиту наведене у Директиви о машинама 2006/42/ЕЗ.

(no) FORSIKTIG

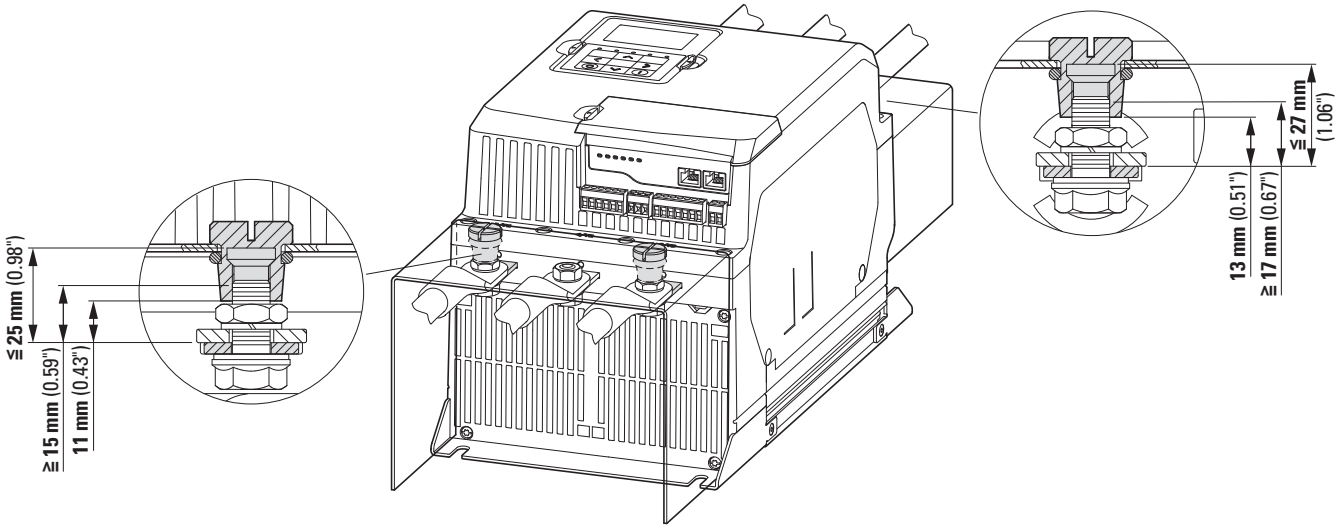
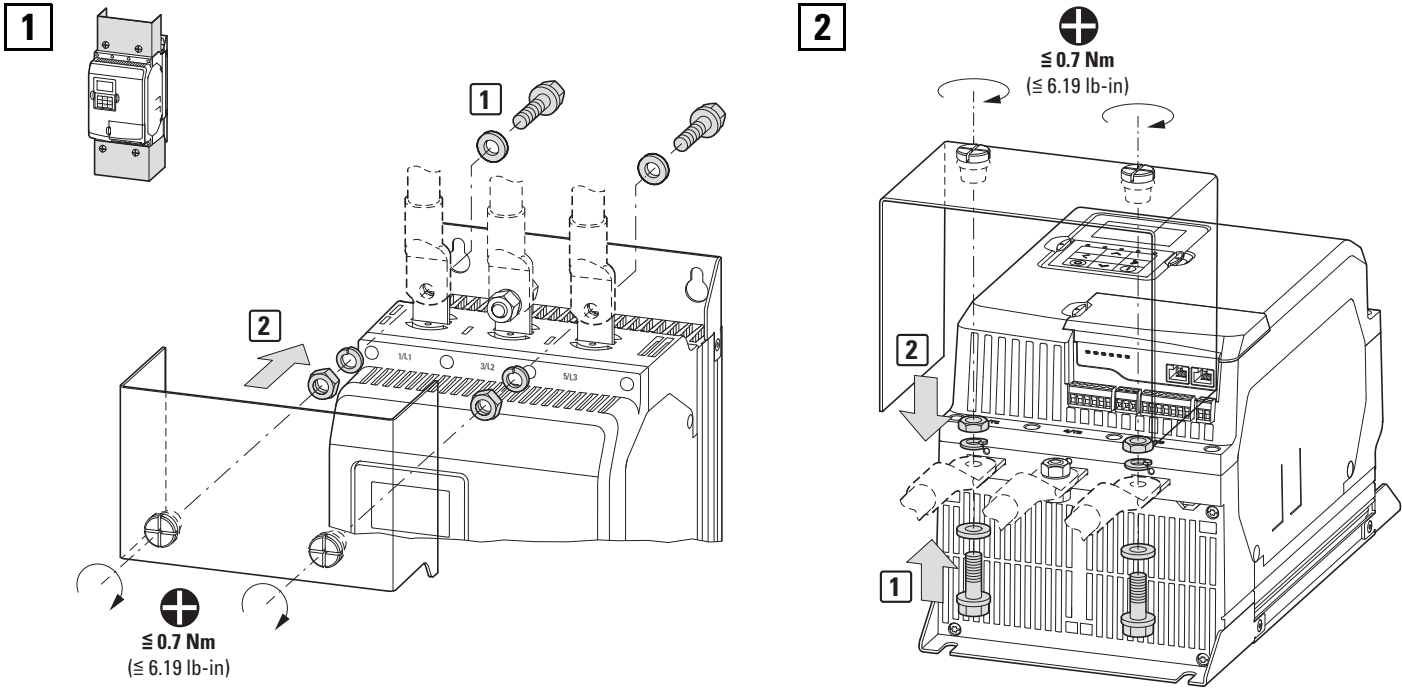
Innenfor omfanget av EC-direktivene kan S711-seriens mykstartere og deres tilbehør bare idriftsettes hvis det er avgjort at maskinen oppfyller beskyttelseskravene i maskindirektiv 2006/42/EC.

(uk) УВАГА

У межах дії Директив ЄС пристрої плавного пуску серії S711 та відповідні приналежності можна вводити в експлуатацію лише за умови підтвердження відповідності агрегату вимогам до захисту, викладеним у Директиві про машинне обладнання 2006/42/ЄС.

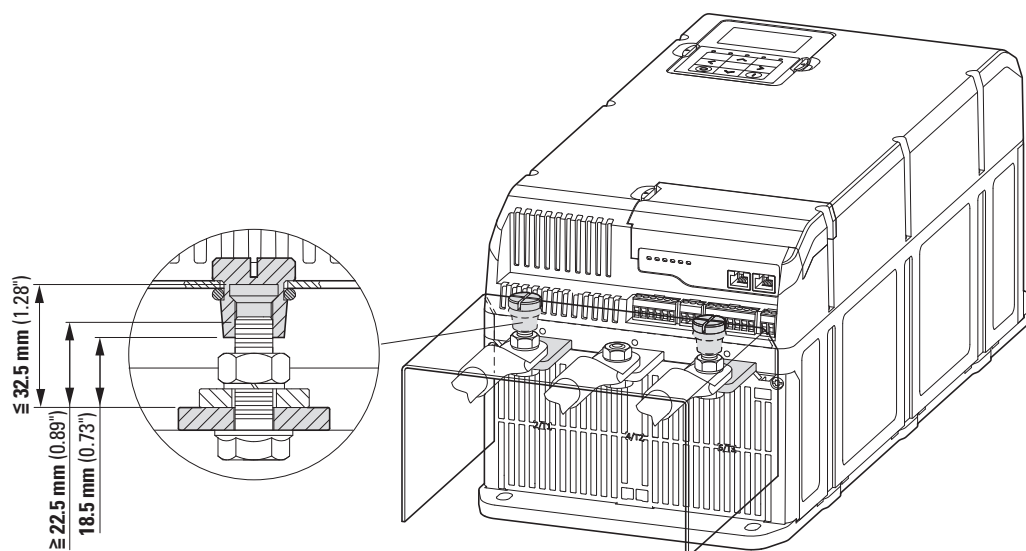
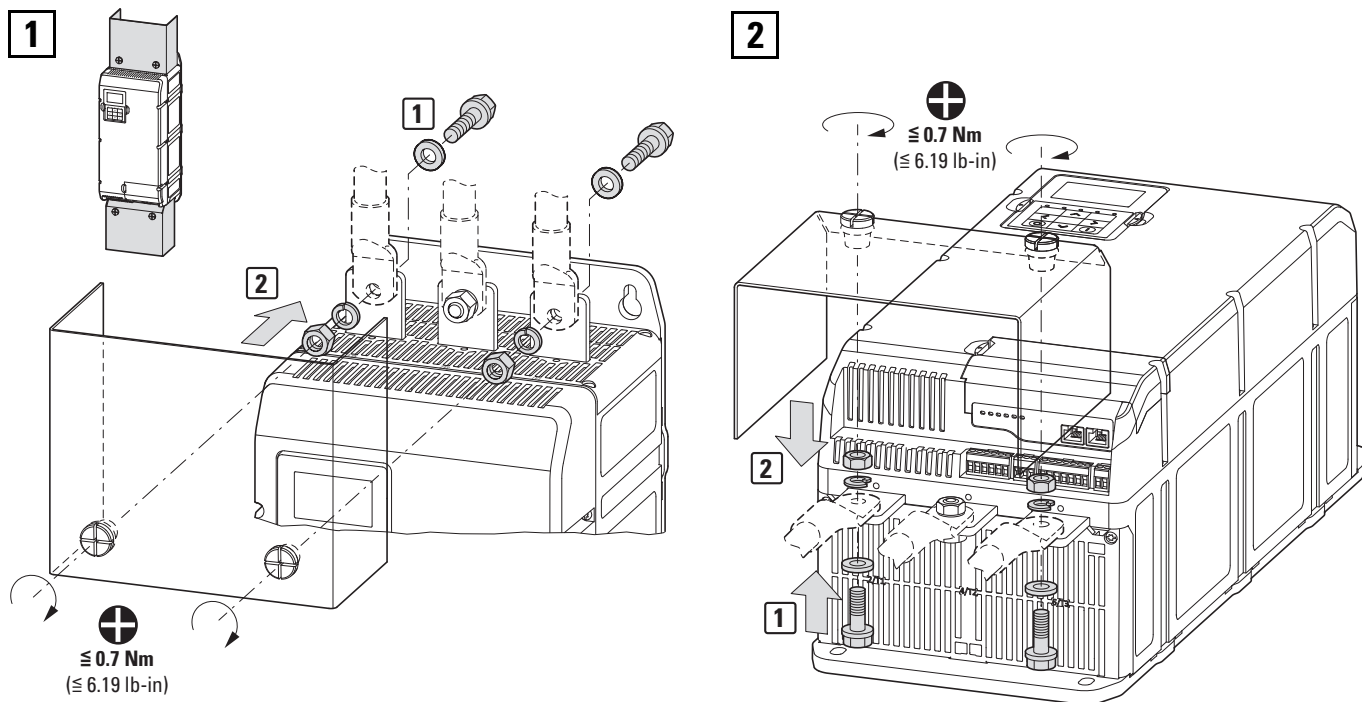
اتباہ
فی نطاق توجیهات الاتحاد الأوروبي، يمكن تشغيل أجهزة البدء وملحقاتها شرط التأكد من أن الآلة S711 الناعم للسلسلة فقط EC/تستوفي المتطلبات الواجبة لتوجيه الماكينات 2006/42.

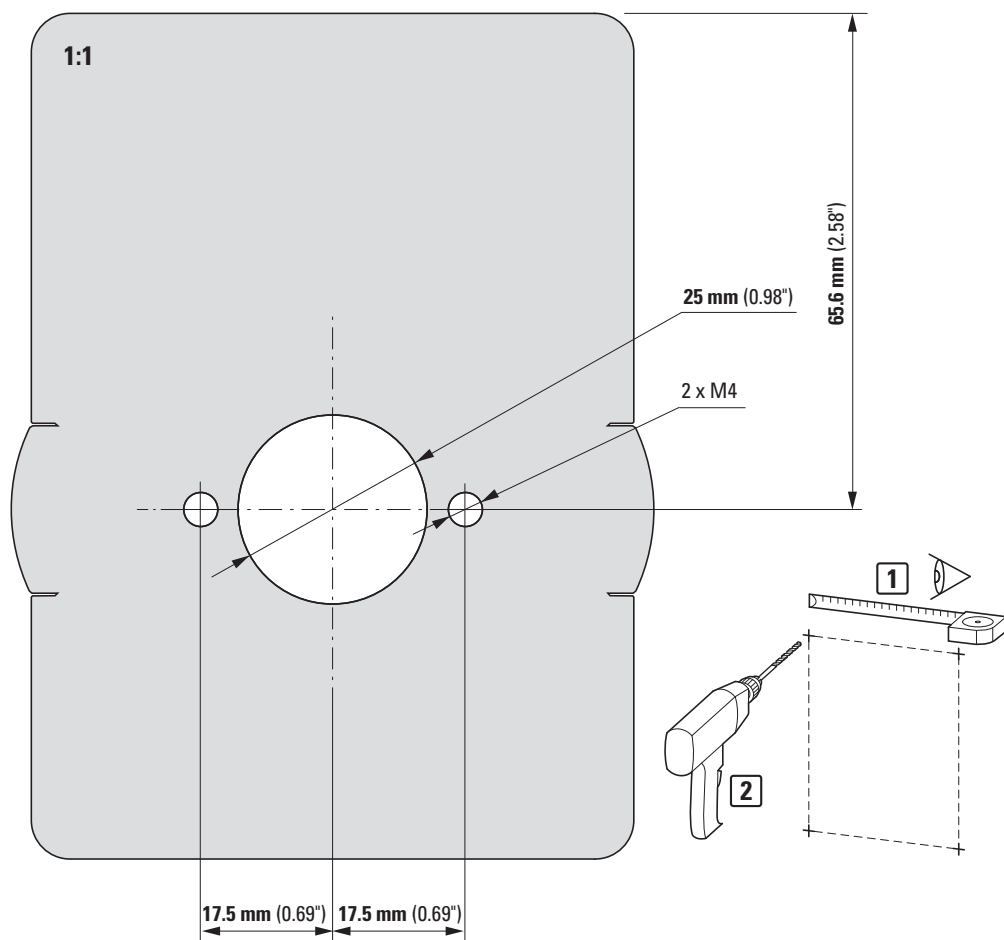
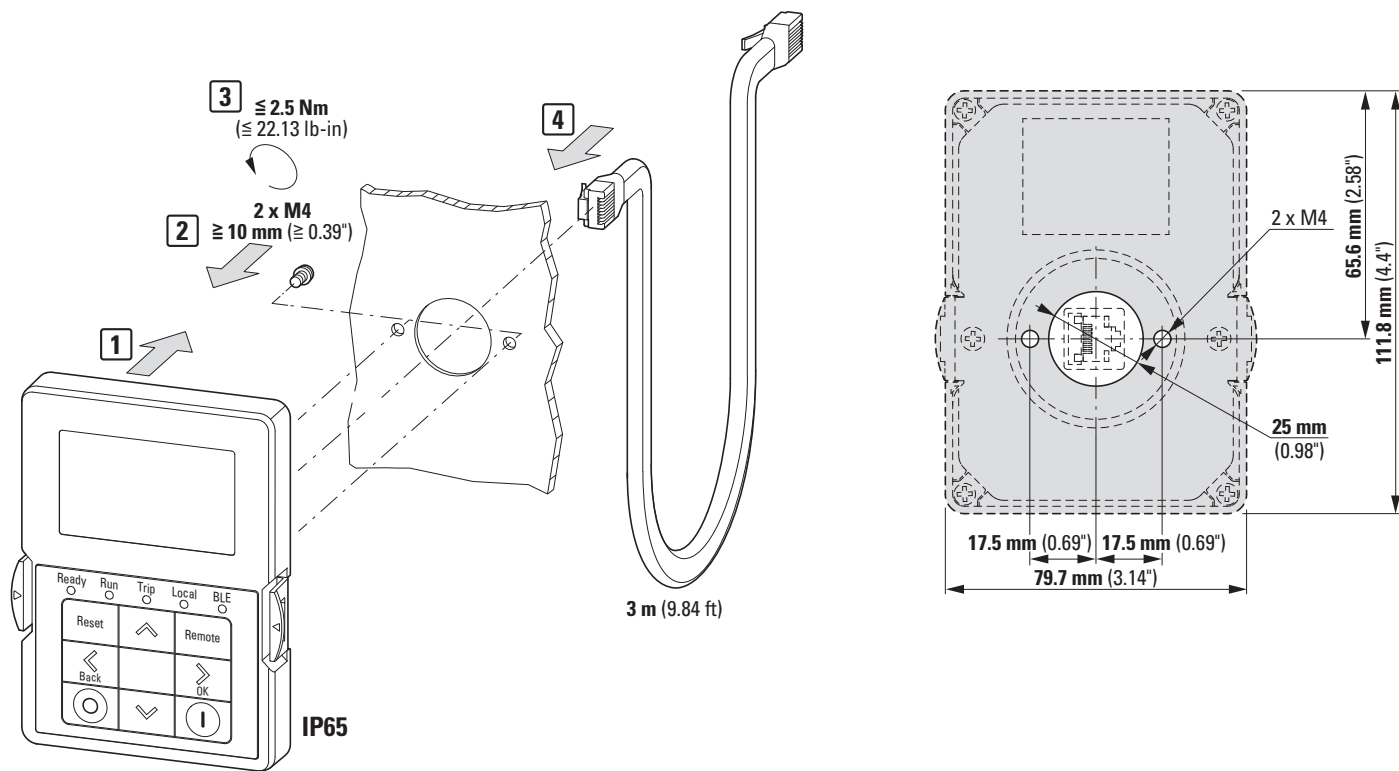
Frame size 3



02/25 IL039001ZU

Frame size 4





(en) EU Conformity:

Hereby, Eaton Industries GmbH,Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germany declares that the radio equipment S711-34... and S711-KEY-LCD are in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: Eaton.com/documentation

(de) EU-Konformität:

Hiermit erklärt die Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germany, dass die Produkte S711-34... und S711-KEY-LCD der Richtlinie 2014/53/EU entsprechen. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist verfügbar unter Eaton.com/documentation

(fr) Conformité UE :

Par la présente, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Allemagne, déclare que les équipements radioélectriques S711-34... et S711-KEY-LCD sont conformes à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la Déclaration de conformité pour l'UE est disponible à l'adresse Internet suivante: Eaton.com/documentation

(es) Conformidad de la UE:

Por la presente, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Alemania, declara que los equipos de radio S711-34... y S711-KEY-LCD cumplen con la directiva 2014/53/UE. El texto completo de la Declaración de conformidad de la UE está disponible en la siguiente dirección de Internet: Eaton.com/documentation

(it) Conformità UE:

Con il presente documento, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germania, dichiara che le apparecchiature radio S711-34... e S711-KEY-LCD sono conformi alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile al seguente indirizzo Internet: Eaton.com/documentation

(zh) 欧盟符合性声明 :

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germany 特此声明, 无线电设备 S711-34... 和 S711-KEY-LCD 符合《指令 2014/53/EU》。欧盟符合性声明全文可在以下互联网地址获取: Eaton.com/documentation

(ru) Соответствие нормам ЕС:

Настоящим компания Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Германия, заявляет, что радиооборудование S711-34... и S711-KEY-LCD соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст декларации о соответствии нормам ЕС доступен по следующей ссылке: Eaton.com/documentation

(nl) EU-conformiteit:

Hierbij verklaart Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Duitsland, dat de radioapparatuur S711-34... en S711-KEY-LCD voldoen aan Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: Eaton.com/documentation

(da) EU-overensstemmelse:

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Tyskland erklærer hermed, at radioudstyret S711-34... og S711-KEY-LCD er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. EU-overensstemmelseserklæringen er tilgængelig i sin fulde ordlyd på følgende internetadresse: Eaton.com/documentation

(el) Συμμόρφωση EE:

Με την παρούσα, η Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Γερμανία, δηλώνει ότι ο ραδιοεξοπλισμός S711-34... και S711-KEY-LCD συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στην ακόλουθη διαδικτυακή διεύθυνση: Eaton.com/documentation

(pt) Conformidade UE:

Pelo presente, a Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Alemanha, declara que os equipamentos de rádio S711-34... e S711-KEY-LCD estão em conformidade com a Diretiva 2014/53/EU. O texto integral da Declaração de Conformidade está disponível no seguinte endereço de internet: Eaton.com/documentation

(sv) EU-överensstämmelse:

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Tyskland försäkrar härmed att radioutrustningen S711-34... och S711-KEY-LCD överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-försäkran om överensstämmelse finns på följande webbadress: Eaton.com/documentation

(fi) EU-vaatimustenmukaisuus:

Täten Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Saksa, vakuuttaa, että radiolaitteet S711-34... ja S711-KEY-LCD noudattavat direktiivin 2014/53/EU vaatimuksia. Täydellinen vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavana seuraavassa internet-osoitteessa: Eaton.com/documentation

(cs) Shoda s předpisy EU:

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Německo prohlašuje, že rádiová zařízení S711-34... a S711-KEY-LCD jsou v souladu se směrnicí 2014/53/EU. Úplné znění prohlášení o shodě pro EU je k dispozici na následující internetové adrese: Eaton.com/documentation

(et) EL-i vastavus

Käesolevaga kinnitab Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Saksamaa, et raadioseadmed S711-34... ja S711-KEY-LCD on vastavuses direktiiviiga 2014/53/EL. EL-i deklaratsiooni täistekst on saadaval järgmisel Interneti-aadressil: Eaton.com/documentation

(hu) EU-megfelelőség:

Az Eaton Industries GmbH (székhely: Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Németország) ezúton kijelenti, hogy az S711-34... és S711-KEY-LCD megjelölésű rádióberendezések megfelelnek a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a következő weboldalon érhető el: Eaton.com/documentation

(lv) ES atbilstība:

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Vācija, paziņo, ka radio iekārta S711-34... un S711-KEY-LCD atbilst direktīvai 2014/53/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams šajā interneta adresē: Eaton.com/documentation

(lt) Atitiktis ES reikalavimams:

Šiuo įmonė „Eaton Industries GmbH“, įsikūrusi adresu Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bona, Vokietija, pareiškia, kad radijo įranga S711-34... ir S711-KEY-LCD atitinka Direktivą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: Eaton.com/documentation

(pl) Atitiktis ES reikalavimams:

Šiuo įmonė „Eaton Industries GmbH“, įsikūrusi adresu Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bona, Vokietija, pareiškia, kad radijo įranga S711-34... ir S711-KEY-LCD atitinka Direktivą 2014/53/ES. Visas ES atitikties deklaracijos tekstas pateikiamas šiuo interneto adresu: Eaton.com/documentation

(sl) Izjava EU o skladnosti:

Družba Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Nemčija, izjavlja, da je radijska oprema S711-34... in S711-KEY-LCD v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na naslednjem spletnem naslovu: Eaton.com/documentation

(sk) Vyhlásenie o zhode EÚ:

Spoločnosť Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7/11, 53115 Bonn, Nemecko týmto vyhlasuje, že rádiové zariadenia S711-34... a S711-KEY-LCD sú v súlade so smernicou 2014/53/EÚ. Uplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na nasledujúcej adrese: Eaton.com/documentation

(bg) Съответствие за ЕС:

С настоящото Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Германия, декларира, че радиосъоръженията S711-34... и S711-KEY-LCD са в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на ЕС декларацията за съответствие е наличен на следния интернет адрес: Eaton.com/documentation

(ro) Conformitate UE:

Prin prezenta, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germania, declară că echipamentele radio S711-34... și S711-KEY-LCD sunt în conformitate cu Directiva 2014/53/UE. Textul complet al Declarației de conformitate UE este disponibil la următoarea adresă de internet: Eaton.com/documentation

(hr) EU sukladnost:

Tvrtka Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Njemačka ovime izjavljuje da je radijska oprema S711-34... i S711-KEY-LCD u Sukladnosti s Direktivom 2014/53/EU. Puni tekst EU izjave o sukladnosti potražite na sljedećoj internetskoj adresi: Eaton.com/documentation

(tr) AB Uyumluluğu:

İşbu, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Almanya S711-34... ve S711-KEY-LCD telsiz ekipmanının 2014/53/AB Direktifine uygun olduğunu beyan eder. AB uygunluk beyanının tamamını aşağıdaki internet adresinde bulabilirsiniz: Eaton.com/documentation

(sr) Усаглашеност са ЕУ:

Овим, Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Бон, Немачка изјављује да је радио-опрема S711-34... и S711-KEY-LCD усаглашена са директивом 2014/53/EU. Комплетан текст ЕУ изјаве о усаглашености доступан је на следећој интернет адреси: Eaton.com/documentation

(no) EU-samsvar:

Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Tyskland, erklærer herved at radioustyr S711-34... and S711-KEY-LCD er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Hele EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på følgende Internett-adresse: Eaton.com/documentation

(uk) Відповідність нормативним вимогам ЄС:

Цим Eaton Industries GmbH, Hein-Moeller-Str. 7-11, 53115 Bonn, Germany (Німеччина) заявляє, що радіообладнання S711-34... і S711-KEY-LCD відповідає Директиві 2014/53/EU. Повний текст Декларації ЄС про відповідність доступний за наступним посиланням: Eaton.com/documentation

(ar) التوافق مع الاتحاد الأوروبي:

بموجب هذا، تعلن شركة إيتون للصناعات المحدودة، شارع هابن-مولر 7-11، 53115 بون، ألمانيا أن معدات الراديو S711-34... و S711-KEY-LCD متوافقة مع التوجيه 2014/53/EU. النص الكامل لإعلان التوافق مع الاتحاد الأوروبي متاح على عنوان الإنترنت التالي: Eaton.com/documentation

